



Between the tenant :

and the subtenant :

|                           |                 |                           |                 |
|---------------------------|-----------------|---------------------------|-----------------|
| _____<br>Surname/Forename |                 | _____<br>Surname/Forename |                 |
| _____<br>Street /Number   |                 | _____<br>Street /Number   |                 |
| _____<br>Phone            | _____<br>E-mail | _____<br>Phone            | _____<br>E-mail |
| _____<br>Town/Post Code   |                 | _____<br>Town/Post Code   |                 |

- Please attach a copy of the subtenant's passport/identity card and a copy of the subtenant's student card/certificate of training place.
- Please attach a short explanation of the reasons for the sub-rental

|   |       |
|---|-------|
| Rented premises :                       | _____ |
| Room number :                           | _____ |
| In apartment :                          | _____ |
| In building :                           | _____ |
| Term of the sub-rental (dates) :        | _____ |
| Monthly rent :                          | _____ |
| Prepayment of charges :                 | _____ |
| Sundry: :<br><i>Internet, furniture</i> | _____ |
| Total per month                         | _____ |

|            |             |               |
|------------|-------------|---------------|
| _____      | _____       | _____         |
| The tenant | Place, date | The subtenant |

|                   |                  |
|-------------------|------------------|
| Read and approved | APARTIS          |
| _____             | _____            |
| Fribourg,         | Stamp, signature |

# SUB-RENTAL CONTRACT

APARTIS  
Rue de l'Hôpital 4  
CH-1700 Fribourg

t +41 26 300 73 13  
f +41 26 300 97 59  
apartis@unifr.ch



An APARTIS tenant may sublet his or her room to another student for a fixed term. The tenant must return to his or her accommodation after the subletting.

In compliance with art. 3 of Apartis Rental Regulations of 02.11.2023, the subtenant must be a student and meet the rental conditions fixed by Apartis (see [www.apartis.ch](http://www.apartis.ch)).

Procedure:

1. The main tenant submits to APARTIS a sub-rental contract signed by him/herself and the subtenant.
2. The main tenant attaches to the sub-rental contract :
  - an explanation of the reasons for which he/she wishes to sublet the accommodation.
  - a copy of the subtenant's identity card (residence permit for foreigners)
  - a copy of the subtenant's student card /training certificate

APARTIS may refuse its approval of the sub rental if the proposed subtenant is not undergoing training in compliance with the rental regulations. The other reasons for refusal according to art. 262 para. 2 Swiss Code of Obligations continue to apply.

**The main tenant retains all his/her rights and duties in respect to APARTIS. The main tenant must pay the rent by the agreed deadlines, pay the amounts due stemming from the detailed statement of charges and is held responsible for any damage caused by the subtenant.**

- The subtenant undertakes to return the room and the shared premises in the same condition as he/she found them.
- The subtenant declares to know and accept the following documents which are part of this sub-rental contract (available on the website [www.apartis.ch](http://www.apartis.ch), section DOCUMENTATION):
  - Apartis rental regulations of 02.11.2023
  - general conditions for dwellings and parking places (Chambre fribourgeoise de l'immobilier)
  - house rules
  - directive on the right to benefit from rental accommodation